



Varias sesiones de excavaciones fueron llevadas a cabo entre 1975 y 1995 en Ketef Hinom ("hombro de Hinom"), una colina que domina el Valle de Hinom, al suroeste de la Ciudad Vieja de Jerusalem. En el área próxima a la Iglesia St. Andrew, fueron excavados hallazgos que datan de la Edad de Hierro hasta el período otomano.

El mayor descubrimiento en las excavaciones de Ketef Hinom fueron varias cuevas sepulcrales labradas en la roca, de fines del período del Primer Templo (siglo VII AEC), que contenían una abundancia de pequeños utensilios, a pesar de que las cuevas habían sido saqueadas y dañadas en el pasado. Las cámaras sepulcrales tenían amplios bancos de roca, algunos con posacabezas elevados, sobre los cuales se colocaba el cuerpo. El espacio debajo de los bancos servía de repositorio de los huesos, para un entierro secundario, permitiendo dar sepultura a otros miembros de la familia.

Una de las tumbas más grandes, que probablemente perteneció a una familia acomodada, fue hallada casi intacta, con más de mil objetos en su interior: muchas vasijas pequeñas de greda, artículos de hierro y bronce incluyendo flechas, agujas y broches, objetos de hueso y marfil, botellas de vidrio y joyas, incluyendo aros de oro y plata. La tumba estuvo en uso durante varias generaciones hacia fines del período del Primer Templo y algún tiempo después de la destrucción de 587-6 AEC.

El más importante de todos los objetos hallados en esta tumba son dos pequeños rollos de plata. Estaban algo dañados que no es de sorprender, pues fueron colocados en la tumba en el siglo VII AEC. Cuidadosamente desenrollados por expertos en los laboratorios del Museo Israel, se descubrió que tenían una escritura en el anverso de, en antiguo alfabeto hebreo, que fue descifrada con

cierta dificultad.

La más larga de las dos placas mide 97 x 27 mm., y la pequeña tan sólo 39 x 11 mm. La placa más larga contiene 18 líneas escritas, en su mayor parte legible. Ambas placas contienen fórmulas de bendición en escritura paleo-hebreo, casi idénticas a la Bendición Sacerdotal bíblica que aparece en Números 6:24-26.

Este texto bíblico, que data del siglo VII AEC, es el más antiguo conocido hasta la fecha y es anterior en unos 500 años a los textos encontrados en el área del Mar Muerto. La palabra yhwh (el nombre de Dios en hebreo) aparece por primera vez en forma escrita. La bendición citada del Libro de Números era recitada por los sacerdotes del Templo cuando bendecían a la congregación; aquí se la encuentra por escrito, y para un uso individual. Los delgados rollos de plata probablemente eran usados como amuletos que se colgaban alrededor del cuello.

Las excavaciones fueron dirigidas por G. Baekay en nombre de la Universidad de Tel Aviv

Imagen: La mas larga de las placas, desenrollada (tamaño real)